



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 August 2016

Семидесятая сессия
Пункт 15 и 116 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 29 июля 2016 года

[без передачи в главные комитеты (A/70/L.60)]

70/299. Осуществление последующей деятельности в связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и проведение обзора хода ее реализации на глобальном уровне

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции [66/288](#) от 27 июля 2012 года, [67/290](#) от 9 июля 2013 года и [68/1](#) от 20 сентября 2013 года,

подтверждая свою резолюцию [70/1](#) от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», и подтверждая нашу непоколебимую приверженность осуществлению настоящей Повестки дня и использованию ее в полной мере для изменения нашего мира к лучшему к 2030 году,

подтверждая также, что в Повестке дня в области устойчивого развития государства-члены обязались систематически осуществлять последующую деятельность и проводить обзор осуществления настоящей Повестки в соответствии с согласованными руководящими принципами, в том числе указанными в пункте 74 резолюции [70/1](#), и подтвердили, что политический форум высокого уровня по устойчивому развитию будет играть центральную роль в надзоре за целым комплексом процессов осуществления последующей деятельности и проведения обзора на глобальном уровне, тесно взаимодействуя с Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и другими соответствующими органами и форумами в соответствии с существующими мандатами,

ссылаясь на свою резолюцию [69/313](#) от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития (Аддис-Абебская программа действий),

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о важнейших вехах на пути создания последовательной, эффективной и всеобъемлющей



системы осуществления последующей деятельности и проведения обзоров на глобальном уровне¹;

2. *постановляет*, что для целей тематических обзоров хода осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года², представляемых на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию, последовательность тем для каждого четырехгодичного цикла форума должна отражать комплексный, неделимый и взаимосвязанный характер целей в области устойчивого развития и три аспекта устойчивого развития, включая междисциплинарные вопросы, а также новые и возникающие вопросы, и будет служить основой для рассмотрения всех 17 целей;

3. *постановляет также* в этой связи, что на оставшуюся часть текущего цикла политического форума высокого уровня под эгидой Экономического и Социального Совета³ темами будут:

a) на 2017 год: Искоренение нищеты и содействие процветанию в изменяющемся мире;

b) на 2018 год: Преобразования в целях создания жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ;

c) на 2019 год: Расширение прав и возможностей людей и обеспечение всеобщего охвата и равенства;

4. *постановляет далее*, что под эгидой Экономического и Социального Совета и без ущерба для комплексного, неделимого и взаимосвязанного характера целей в области устойчивого развития на каждом совещании политический форум высокого уровня будет обсуждать набор целей и их связь, в том числе, при необходимости, с другими целями, представляющими три аспекта устойчивого развития, для содействия углубленному обзору прогресса в деле достижения всех целей в течение четырехгодичного цикла, с ежегодным рассмотрением средств осуществления, включая цель 17;

5. *постановляет*, что в течение оставшейся части текущего этапа политического форума высокого уровня под эгидой Экономического и Социального Совета будут углубленно рассматриваться следующие наборы целей:

a) в 2017 году: цели 1, 2, 3, 5, 9 и 14;

b) в 2018 году: цели 6, 7, 11, 12 и 15;

c) в 2019 году: цели 4, 8, 10, 13 и 16;

6. *постановляет также*, что Экономический и Социальный Совет должен обеспечить согласование своих ежегодных основных тем и соответствующих ежегодных тем политического форума высокого уровня под эгидой Совета в целях обеспечения согласованности;

7. *с удовлетворением принимает к сведению* подготовку к добровольным национальным обзорам политического форума высокого уровня

¹ A/70/684

² Резолюция 70/1.

³ С учетом того, что Экономический и Социальный Совет постановил, что темой политического форума высокого уровня в 2016 году является «Обеспечение учета интересов каждого».

под эгидой Экономического и Социального Совета в 2016 году, настоятельно призывает при определении новых и гибких процедур подготовки будущих совещаний принимать во внимание, по мере необходимости, опыт, накопленный в результате проведения нынешнего и будущих совещаний с учетом того, что цель заключается в содействии обмену опытом, включая успешные результаты, проблемы и извлеченные уроки, и призывает государства-члены подключать к национальным добровольным обзорам заинтересованные стороны в соответствии с пунктами 78 и 79 резолюции 70/1;

8. *принимает к сведению* поддержку, оказываемую государствам-членам, подготавливающим добровольные национальные обзоры, и просит Председателя Экономического и Социального Совета поощрять подготовку добровольных национальных обзоров всеми странами, включая страны, находящиеся в особой ситуации;

9. *просит* Генерального секретаря обновлять, по мере необходимости учитывая информацию, предоставляемую странами-участниками политического форума высокого уровня, руководящие принципы добровольного представления общей отчетности, содержащиеся в приложении к докладу Генерального секретаря, и предоставлять их государствам-членам в качестве предлагаемого механизма подготовки к добровольным национальным обзорам;

10. *призывает* государства-члены выявлять, по мере необходимости, наиболее подходящие региональные или субрегиональные форумы и форматы в качестве дополнительного способа содействия последующей деятельности в связи с политическим форумом высокого уровня и проведению обзора на нем, признавая необходимость предотвращения дублирования, и приветствует меры, принимаемые в этой связи;

11. *вновь подтверждает* пункт 11 резолюции 67/290, признавая также проблемы, с которыми сталкиваются страны, находящиеся в условиях конфликта и в постконфликтных ситуациях, и поддерживая принцип учета интересов каждого, и то, что совещания форума обеспечивают эффективную связь с последующей деятельностью и процедурами обзора всех соответствующих конференций и процессов Организации Объединенных Наций, в том числе по наименее развитым странам, малым островным развивающимся государствам и развивающимся странам, не имеющим выхода к морю;

12. *призывает* рассматривать в процессе организации совещаний политического форума высокого уровня возможность использования веб-интерфейсов в качестве дополнительного способа поддержки эффективного, широкого и сбалансированного участия разных регионов и организаций в соответствии с порядком участия заинтересованных сторон, определенным в резолюции 67/290, и вновь обращается с призывом к основным группам и заинтересованным сторонам сообщать об их вкладе в осуществление Повестки дня на период до 2030 года;

13. *подтверждает*, что совещания политического форума высокого уровня по устойчивому развитию будут проводиться с учетом ежегодного доклада о ходе достижения целей в области устойчивого развития и четырехгодичного доклада об устойчивом развитии в мире, а также других соответствующих материалов;

14. *подчеркивает*, что все информационные материалы, направляемые на политический форум высокого уровня, должны представляться с использованием имеющихся веб-платформ, обеспечивающих беспрепятственный доступ к таким материалам;

15. *призывает* согласовывать работу Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов, Экономического и Социального Совета, специализированных учреждений и функциональных комиссий Совета, а также других межправительственных органов и форумов и работу политического форума высокого уровня в целях осуществления последующей деятельности в связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и проведения обзора хода ее реализации, настоятельно призывает принять во внимание в четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики Повестку дня на период до 2030 года и в этой связи принимает к сведению проводимую Ассамблеей и ее главными комитетами, Советом и его функциональными и региональными комиссиями и другими межправительственными органами и форумами работу по обзору их методов работы и повесток дня для обеспечения того, чтобы они рассматривали осуществление Повестки дня на период до 2030 года в рамках своих соответствующих областей специализации и мандатов, избегая при этом дублирования;

16. *вновь подтверждает* пункт 23 резолюции 67/290 и в этой связи просит Генерального секретаря повысить эффективность, результативность, ответственность и внутреннюю координацию Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата, учитывая необходимость предотвращения дублирования его работы и обеспечивая организацию работы Департамента комплексным, согласованным, скоординированным и предусматривающим сотрудничество образом, с тем чтобы Департамент в целом мог оказывать содействие в осуществлении последующей деятельности в связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и проведении обзора хода ее реализации на глобальном уровне, включая работу Экономического и Социального Совета и организацию этапов заседаний его сессий и политического форума высокого уровня;

17. *постановляет* созвать проводимый раз в два года форум по сотрудничеству в целях развития до политического форума высокого уровня и предлагает Экономическому и Социальному Совету рассмотреть сроки взаимодействия с разными межправительственными органами для содействия их вкладу в проведении политического форума высокого уровня;

18. *просит* Председателя Экономического и Социального Совета одновременно провести этап заседаний высокого уровня Совета и трехдневные заседания на уровне министров на политическом форуме высокого уровня под эгидой Совета в целях предотвращения дублирования, повышения эффективности, взаимодополняемости и координации;

19. *постановляет* обеспечить тесную координацию совещаний политического форума высокого уровня под эгидой Генеральной Ассамблеи и совещаний под эгидой Экономического и Социального Совета в целях обеспечения согласованности и взаимоусиливающих связей, особенно если необходимо провести форум под эгидой Совета в тот же год, когда он проводится под эгидой Ассамблеи, для обеспечения необходимого времени для проведения добровольных национальных обзоров и тематических обзоров и в этой связи постановляет также, что на форуме будет принято лишь одно согласованное политическое заявление, охватывающее различные и

взаимодополняющие функции обоих совещаний форма, когда форум проводится дважды в один год;

20. *вновь подтверждает* предусмотренное резолюцией 67/290 решение о том, что политический форум высокого уровня по устойчивому развитию под эгидой Экономического и Социального Совета должен завершиться принятием согласованного заявления министров, которое будет включено в доклад Совета Генеральной Ассамблее, за исключением тех случаев, когда предусмотрено иное, и предлагает Председателю Совета в консультации с Бюро Совета подготовить фактологическое резюме, отражающее состоявшиеся в ходе совещания обсуждения;

21. *постановляет* рассмотреть ход осуществления настоящей резолюции и резолюции 67/290 о формате и организационных аспектах политического форума высокого уровня на своей семьдесят четвертой сессии для того, чтобы воспользоваться опытом, накопленным в ходе первого этапа форума, а также других процессов в рамках Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, связанных с осуществлением последующей деятельности в связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и проведением обзора хода ее реализации.

*114-е пленарное заседание,
29 июля 2016 года*